

El Malcriado

IN ENGLISH

NO. 43

10¢

"The Voice of the Farm Worker".

rd Cl: NFWA1221Kens. DelanoCa93215

nd Cl: Farm Worker Press
Box 1060, Delano, Calif.

Liese Greensfelder 28E
343 Montford Ave.
Mill Valley, Calif.



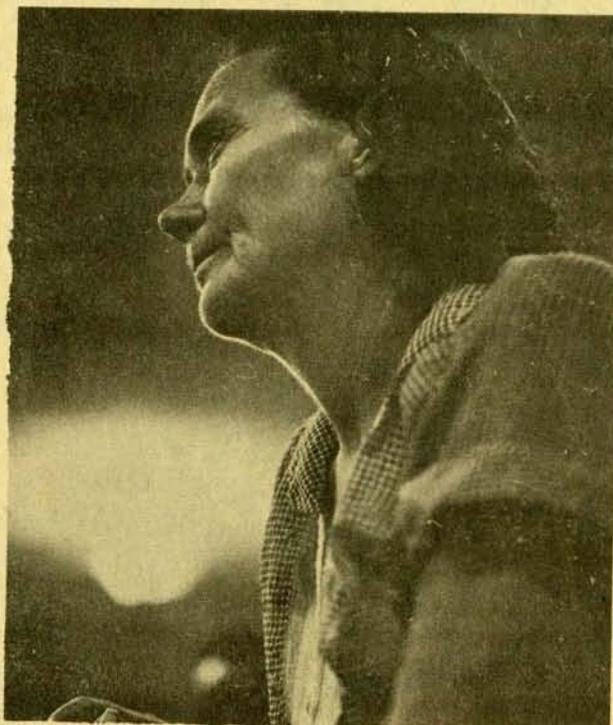
2. OUR COVER:

Cesar Chavez speaking at the Methodist Church in Visalia.

EL MALCRIADO is published bi-weekly in Spanish and English editions by Farm Worker Press, Inc., P.O. Box 1060, Delano, Calif. Office of publication: 1224 Fremont, Delano, Calif. Second class postage paid at Delano, Calif. Subscription price \$2 a year. This issue is Number 43- dated August 26, 1966.

You have seen the Teamsters use violence. They always use violence to control their "members." Don't let this type of union take over our valley.

YOUR FUTURE WITH THE AFL-CIO



The AFL-CIO is the biggest union in the world, with over 14,000,000 members. Ten years ago they kicked out the Teamsters (who used to be a part of them) for cheating the workers, bribes, and corruption.

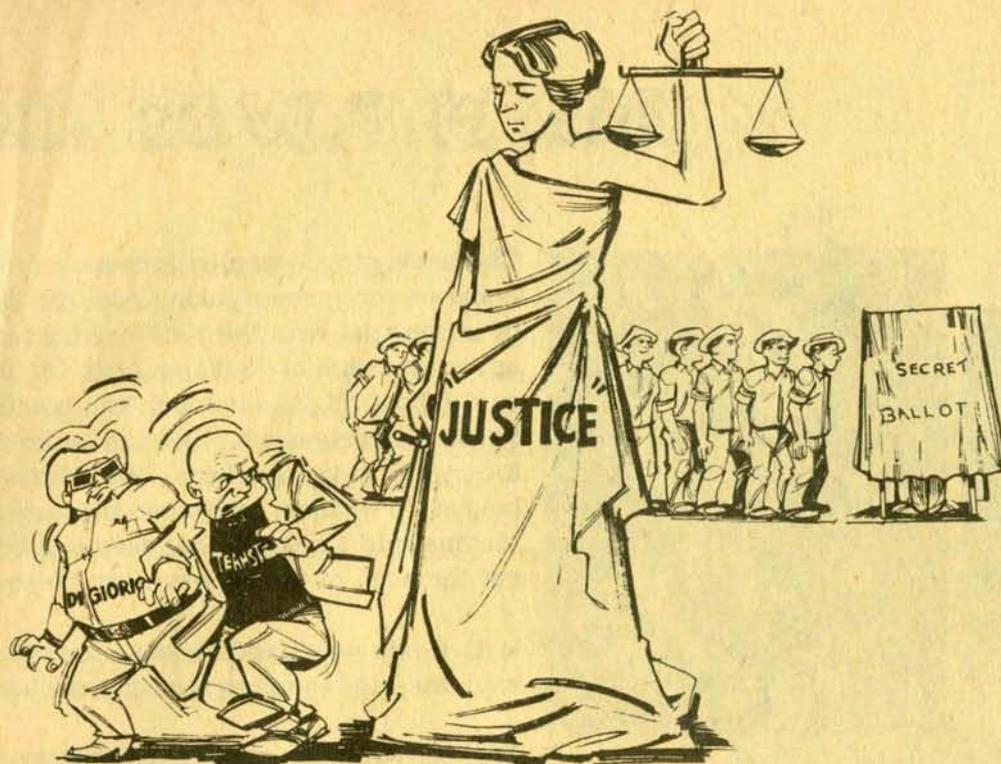
Workers in city industries now make an average of \$4 an hour. This is because the AFL-CIO knows how to get more money out of the bosses. But the Teamsters make deals with the bosses, like DiGiorgio, to cheat the workers and keep the wages low.

The National Farm Workers Association, under the AFL-CIO, will fight for higher wages. They will get them, just like they did at Schenley. There will be no cheating by the company and your job will be protected.

Your vote for the NFWA on August 30 can change your whole future. It is a vote for higher wages, and the protection that 14,000,000 other workers already get. By voting for the National Farm Workers, you can join these 14 million other workers and get the same benefits.

UNITED WE STAND; UNIDOS LEVANTAMOS.
DIVIDED WE FALL. DIVIDIDOS CAEMOS.





ONLY YOU WILL KNOW HOW YOU VOTED

Governor Brown has promised that this election for DiGiorgio workers will be fair and that it will be a "secret ballot." Everyone who has worked for DiGiorgio for 15 days or more since September 20, 1965, can vote. Each worker will have one vote. You will vote in privacy, where no one can see how you vote. You can vote for the National Farm Workers Association or for the Teamsters--whichever you like best. The bosses will not know how you vote. No one will know how you voted. You will not have your name or any identification on your ballot. And after voting, you will fold your ballot and put it in a sealed box with all the other ballots.

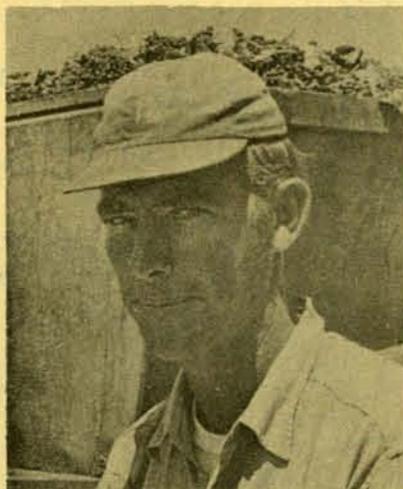
The only people who will ever even see the ballots are the special people appointed by Governor Brown to count them. But even they will not know how you voted. They will have a box with over 1000 ballots, and no way of knowing who voted on which ballot.

SO: --DON'T LET THE TEAMSTERS AND DIGIORGIO BRIBE YOU.
 --DON'T LET THE TEAMSTERS AND THE BOSSES SCARE YOU.
 --DON'T LET THE TEAMSTERS AND THE BOSSES THREATEN YOU.

Your vote will be secret. So vote for the union that will stand up for YOUR rights. Vote for the National Farm Workers Association.

**IMPORTANT: You Must Vote In Person
In Delano On August 30**

AN N.F.W.A. CONTRACT IN ACTION



Luis León of Delano and Everett Geary of Poplar were elected by the Schenley workers to lead their union at Schenley's.

Last year the wages at DiGiorgio were \$1.25 or \$1.30. This year they are \$1.40, because of the strike. But you could be earning \$1.75, like they get at Schenley's.

Guadalupe Aguilar worked 63 hours one week last January. That was before we won the strike at Schenley's. That was before we had a contract. His check was for \$64.49, for 63 hours work. That is only \$1.02 an hour.

The harvest at Schenley Industries' 4,200 acres of vineyards near Delano and has been going on for three weeks. And for the first time in history, the workers are protected by a contract with the National Farm Workers Association. The result is that wages are up: an average of \$3.01 an hour for picking (gondolas), and a guarantee of \$1.75 for general labor, \$1.85 for truck and tractor drivers, \$1.95 for foremen and machinists, and \$1.80 for irrigators. But the union has done much more than raise wages. It has defended the rights of the workers, like Manuel Garza and Luis Medina, for example. Schenley bosses fired them and hired the sons of two supervisors to take their places. Garza and Medina told the union that they had been unfairly fired. The union got their jobs back and got the sons of the supervisors kicked out.

Luis Cantu was fired because he had an accident with the tractor he was driving. He explained to the union that it wasn't his fault, and they got his job back for him.

They threatened to fire two more men without cause. But they told the union representative Sr. Leon, who immediately went to the supervisors. The supervisor was forced to apologize to the workers and promised not to fire them.

And you can't be fired for being sick a day or two, or attending a funeral. Your job is protected by the union and a contract.

There were also many other complaints by the workers in this first three weeks: about too many bees, high weeds, not enough cold water. The union got the company to disc the fields, smoke out the bees, and provide plenty of ice water.

In all farm work there are complaints, things that should be changed to help the workers get a job done. Now, at Schenleys', the union makes sure the company does something about these complaints.



SCHENLEY WORKER



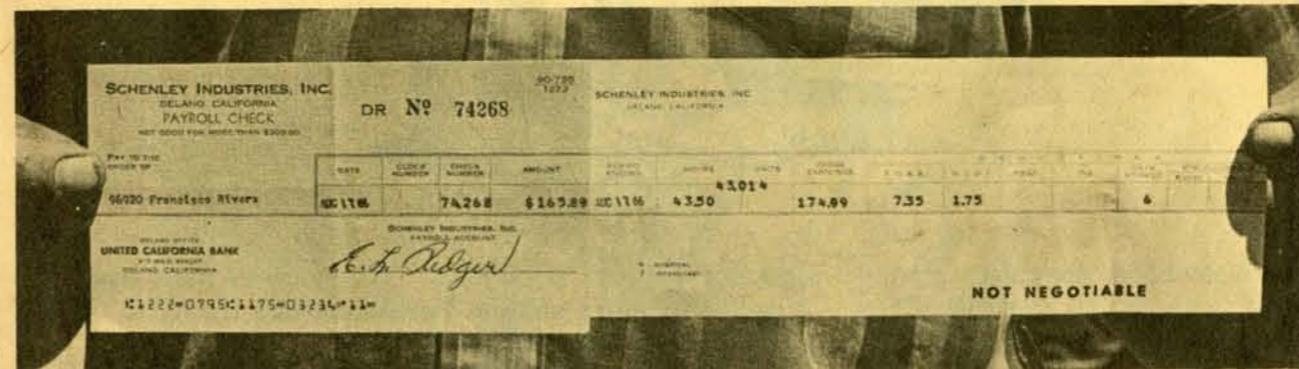
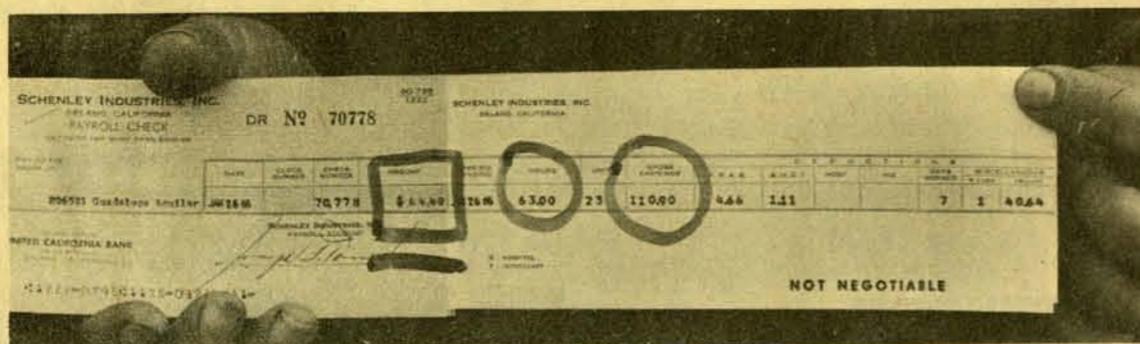
Check the Difference!

THEN:

NOW:

WHAT A DIFFERENCE!

Francisco Rivera works at Schenley's. He is protected by the N. F. W. A. contract. Last week he worked 43 1/2 hours. His earnings were \$174.99. Deductions were \$9.10. HIS CHECK WAS FOR \$165.89, or an average of \$3.79 an hour after deductions.



Teamsters Juice



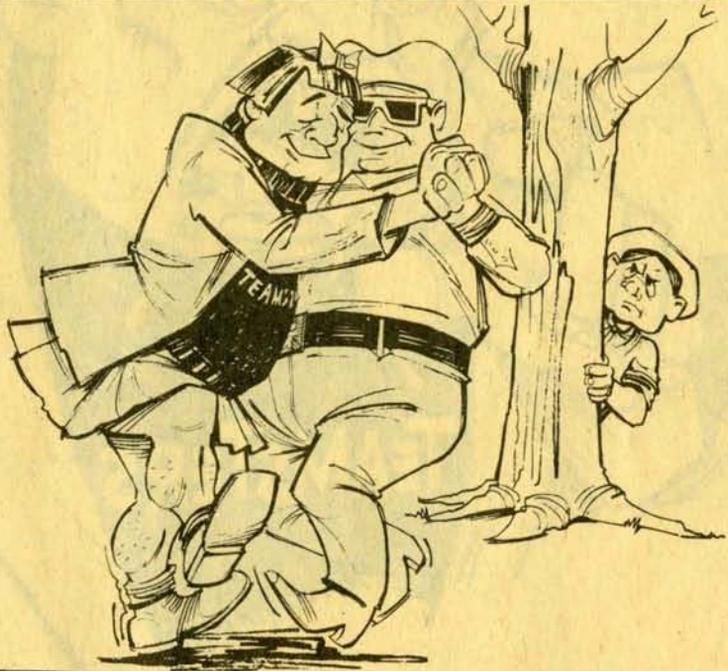
The Teamsters contract in Salinas pays workers \$1.12 an hour. The workers must pay the Teamsters \$6 a month in dues. Now the growers and the Teamsters are trying to force the same deal down the throats of the workers in Delano.

1

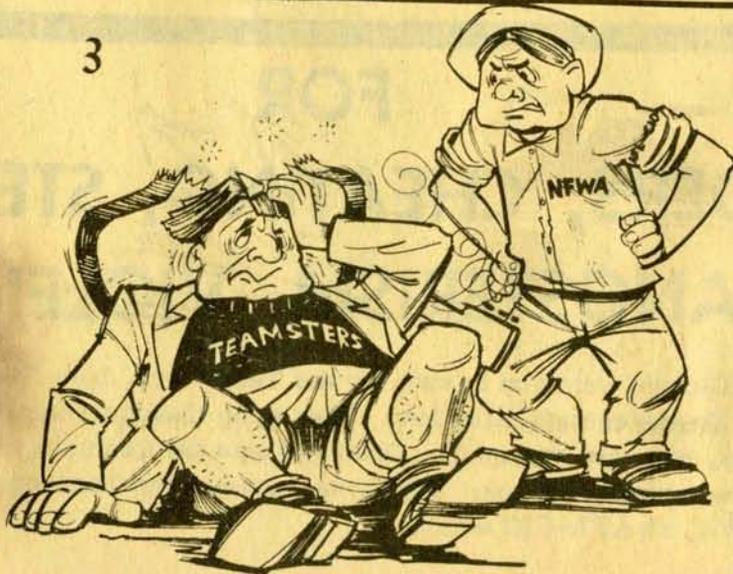
7.



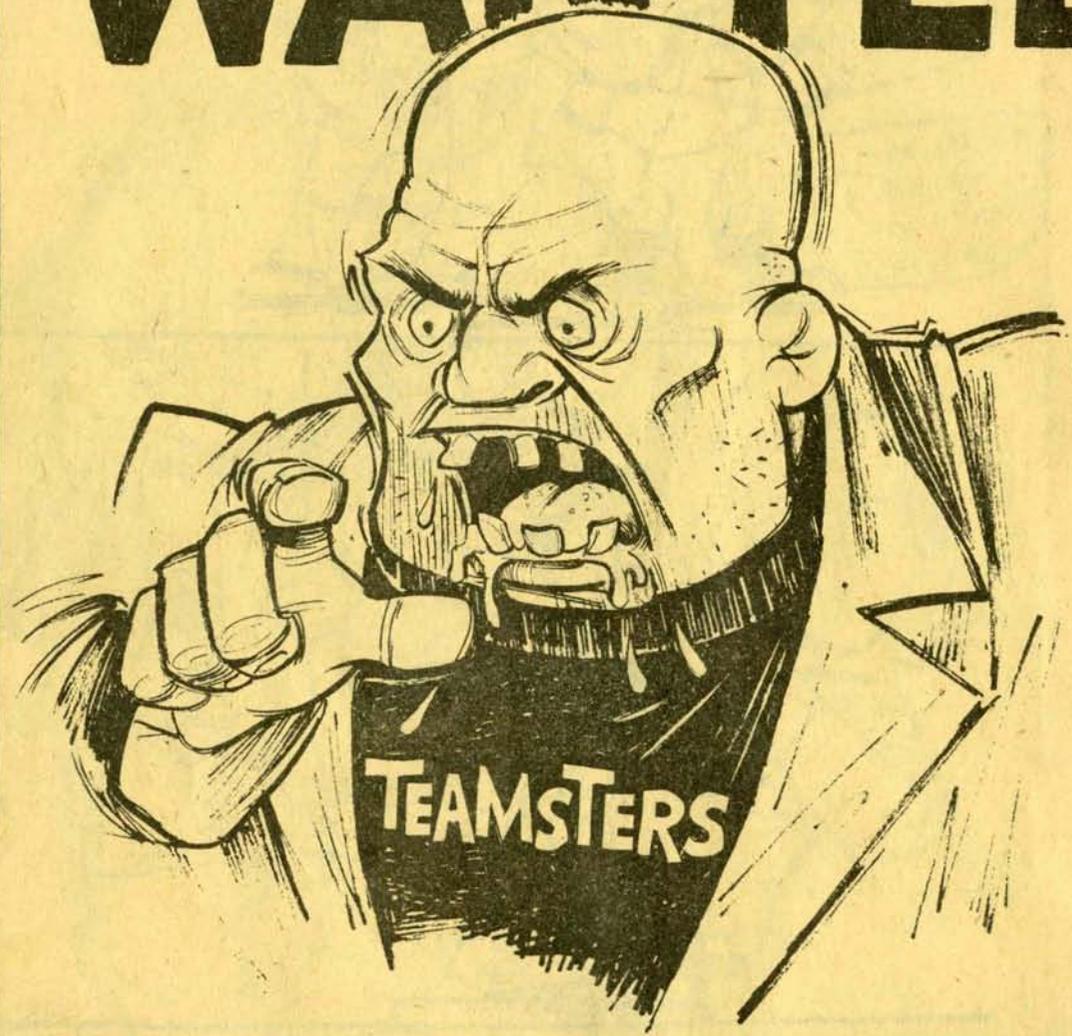
2



3



WANTED



**FOR
MURDERS, CHEATING, STEALING,
GANGSTERISM, VIOLENCE**

The bosses at DiGiorgio want you to vote for the Teamsters, because they know that your wages under the Teamsters will stay low. They think that the Teamsters, with their roughneck tactics, can keep you quiet. Don't fall into the Teamster Trap. Don't let the bosses and the Teamsters fool you. Your vote can keep the Teamsters out of our valley. Vote for the NFWA, an AFL-CIO union.